



Count on it.

Form No. 3390-575 Rev A

Betjeningsvejledning

Blæsemaskine

**Sand Pro®/Infield Pro® 3040- og
5040-traktionsenheder**

Modelnr. 08759—Serienr. 315000001 og derover



⚠ ADVARSEL

CALIFORNIEN

Advarsel i henhold til erklæring nr. 65
Dette produkt indeholder et eller flere
kemikalier, der ifølge staten Californien
er kræftfremkaldende og giver medfødte
defekter eller forplantningsskader.

Modelnr. _____

Serienr. _____

Denne manual advarer dig om mulige farer og giver dig særlige sikkerhedsoplysninger ved hjælp af advarselssymbolet (Figur 2), der angiver en fare, som kan forårsage alvorlig personskade eller død, hvis du ikke følger de anbefalede forholdsregler.



Figur 2

1. Advarselssymbol

Denne betjeningsvejledning bruger to ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger, og **Bemærk** angiver generel information, som det er værd at lægge særligt mærke til.

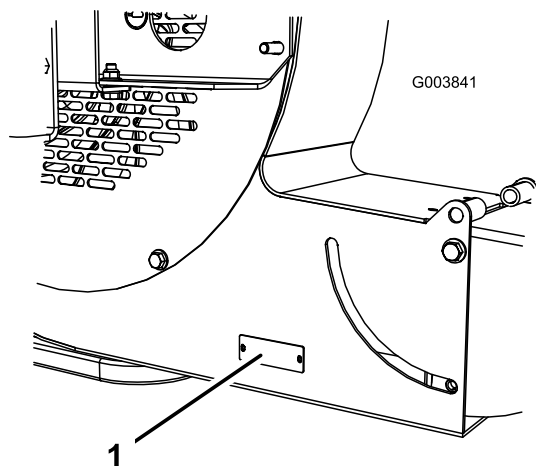
Indledning

Denne blæsemaskine er monteret på en selvkørende maskine, som er beregnet til brug af professionelle, ansatte operatører i kommercielle anvendelsesområder. Blæsemaskinens hovedformål er effektivt at rydde store mængder uønsket affald fra velholdte græsplæner i parker, på golfbaner, sportsarealer og kommercielle områder.

Læs denne vejledning omhyggeligt, så du kan lære at betjene og vedligeholde produktet korrekt samt undgå person- og produktskade. Det er dit ansvar at betjene produktet korrekt og sikkert.

Du kan kontakte Toro direkte på www.Toro.com for at få oplysninger om produkter og tilbehør, hjælp til at finde en forhandler eller for at registrere dit produkt.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller Toros kundeservice samt have produktets model- og serienummer parat. Figur 1 viser model- og serienummerets placering på produktet. Skriv numrene, hvor der er gjort plads til dette.



Figur 1

1. Model- og serienummerets placering

Indhold

Sikkerhed	3
Uddannelse	3
Forberedelser	3
Sikker håndtering af brændstoffer	3
Betjening	3
Vedligeholdelse og opbevaring	4
Bugsering	5
Vibrationsniveau	5
Sikkerheds- og instruktionsmærkater	6
Opsætning	7
1 Montering af blæsemaskinen på traktionsenheden	7
2 Justering af forbindelsesledenheden	8
3 Smøring af blæsemaskinen	8
Produktoversigt	9
Specifikationer	9
Udstyr/tilbehør	9
Betjening	9
Justering af udblæsningsåbningen	9
Tip vedrørende betjening	9
Vedligeholdelse	11
Smøring af blæsemaskinen	11
Justering af lejerne	11
Spænding af fastgørelsesanordningerne	12

Sikkerhed

Ukorrekt brug eller vedligeholdelse af maskinen kan medføre personskade. For at nedsætte risikoen for potentiel personskade skal operatøren overholde disse sikkerhedsforskrifter og altid være opmærksom på advarselssymbolerne , der betyder **Forsigtig**, **Advarsel** eller **Fare** – personlige sikkerhedsanvisninger. Hvis forskrifterne ikke overholdes, kan det medføre personskade eller død.

Uddannelse

- Læs betjeningsvejledningen og andet uddannelsesmateriale omhyggeligt. Bliv fortrolig med betjeningsanordningerne og sikkerhedssymbolerne, samt hvordan udstyret bruges korrekt.
- Hvis operatøren/operatørerne eller mekanikeren/mechanikerne ikke kan læse eller forstå oplysningerne, er det ejerens ansvar at forklare dem det.
- Lad aldrig børn eller andre personer, der ikke kender denne vejledning, bruge eller foretage eftersyn af maskinen. Vær opmærksom på, at lokale forskrifter kan angive en mindstealder for operatøren.
- Klip aldrig græs, når der er mennesker, især børn, eller husdyr i nærheden.
- Tag ikke passagerer med.
- Alle førere og mekanikere skal indhente og få professionel og praktisk vejledning. Ejeren er ansvarlig for uddannelsen af brugerne. En sådan vejledning skal understrege:
 - behovet for omtanke og koncentration, når der arbejdes med plænetraktorer;
 - herredømmet over en plænetraktor, der glider på en bakkeskråning, kan ikke genvindes ved at bruge bremsen. Hovedårsagerne til mistet herredømme er:
 - ◇ utilstrækkeligt hjulgreb, især på vådt græs;
 - ◇ for hurtig kørsel;
 - ◇ utilstrækkelig opbremsning;
 - ◇ denne type maskine er uegnet til formålet;
 - ◇ manglende kendskab til jordforholdenes betydning, især skråninger;
 - ◇ ukorrekt montering og modvægtsinstallation.
- Ejeren/brugeren kan forhindre og er ansvarlig for ulykker eller personskader, som måtte ramme personer eller ejendom.

Forberedelser

- Brug altid hensigtsmæssigt skridsikkert fodtøj, lange bukser, sikkerhedshjelm, sikkerhedsbriller og høreværn under brug. Langt hår, løsthængende tøj eller smykker kan blive filtret ind i bevægelige dele. Betjen ikke udstyret, når du går med bare fødder eller med åbne sandaler.
- Udskift defekte lydpotter.

- Bedøm terrænet, så du kan vælge det nødvendige tilbehør og udstyr til korrekt og sikker udførelse af opgaven. Brug kun tilbehør og udstyr, der er godkendt af producenten.
- Kontroller, at dødmandsgrebene, sikkerhedskontakter og afskærmninger er korrekt påmonteret og fungerer korrekt. Betjen ikke maskinen, medmindre disse fungerer korrekt.

Sikker håndtering af brændstoffer

- For at undgå person- eller tingsskade skal du være yderst forsigtig, når du håndterer benzin. Benzin er ekstremt brandfarlig og dampene er eksplosive.
- Sluk alle cigaretter, cigarer, piber og andre antændingskilder.
- Brug kun en godkendt brændstofbeholder.
- Afmonter aldrig brændstofdækslet, og tilføj aldrig brændstof, mens motoren kører.
- Lad motoren køle af før genopfyldning.
- Fyld aldrig brændstof på maskinen inden døre.
- Opbevar aldrig maskinen eller brændstofbeholdere, hvor der er åben ild, gnister eller vågeblus som f.eks. på en vandvarmer eller på andre apparater.
- Fyld aldrig beholdere inde i et køretøj eller på en lastbil eller anhænger med plastikforing. Stil altid beholdere på jorden med afstand fra køretøjet før påfyldning.
- Fjern udstyr fra lastbilen eller anhængerens, og fyld det op igen på jorden. Hvis dette ikke er muligt, skal påfyldning af udstyret finde sted med en bærbar beholder i stedet for direkte fra brændstofstanderen.
- Påfyldningsdysen skal altid være i kontakt med kanten af åbningen i brændstoftanken eller -dunken, indtil påfyldningen er afsluttet. Brug ikke en låseenhed til slangespiden.
- Hvis der kommer brændstof på dit tøj, skal du skifte tøj øjeblikkeligt.
- Fyld aldrig for meget på brændstoftanken. Sæt brændstofdækslet på igen og spænd det godt fast.

Betjening

ADVARSEL

Motorudstødningen indeholder kulilte, som er en lugtfri, dødbringende gift.

Lad ikke motoren køre indendørs eller på et lukket område.

- Betjen ikke motoren i et indelukket område, hvor der kan samle sig farlige kulilte机场.
- Anvend kun maskinen i dagslys eller i godt, kunstigt lys.

- Før du forsøger at starte motoren, skal du udkoble alle redskaber, sætte maskinen i neutral og aktivere parkeringsbremsen.
- Anbring ikke hænder og fødder i nærheden af eller under roterende dele.
- Det kræver koncentration at bruge maskinen. Sådan forhindres det, at maskinen vælter, eller at operatøren mister kontrollen over den:
 - Hold øje med huller eller andre skjulte farer.
 - Vær forsigtig, når du betjener maskinen på en stejl skråning. Reducer hastigheden, når du drejer skarpt eller vender på skråninger.
 - Undgå at stoppe og starte pludseligt. Gå ikke fra bakgear til fuld fart frem, uden at først stoppe helt.
 - Før du bakker, skal du se bagud og sikre dig, at der ikke står nogen bag maskinen.
 - Hold øje med trafikken, når du krydser eller kører i nærheden af veje. Hold altid tilbage.
- Hvis bugsertrækbøjlen (ekstraudstyr), delnr. 110-1375, er installeret på maskinen, kan du finde oplysninger om maksimal bugserlast i *Betjeningsvejledningen*.
- Vær opmærksom på huller i terrænet samt andre skjulte risici.
- Vær forsigtig, når du trækker last eller benytter tungt udstyr.
 - Brug kun godkendte bugseringspunkter.
 - Begræns læs til typer, som du har fuld sikkerhedsmæssig kontrol over.
 - Drej ikke skarpt. Vær forsigtig, når du bakker.
- Hold øje med trafikken, når du krydser eller kører i nærheden af veje.
- Brug aldrig plæneklipperen med beskadigede værn, afskærmninger eller uden korrekt påmonterede sikkerhedsanordninger. Sørg for, at alle sikkerhedskontakter er påmonteret, korrekt justeret og fungerer korrekt.
- Lav ikke om på motorens regulatorindstillinger, og kør ikke motoren ved for høj hastighed. Hvis motoren betjenes ved for høj hastighed, kan risikoen for personskaade øges.
- Før du forlader førersædet:
 - stands på plan grund;
 - slip traktionspedalen, og sænk redskaberne,
 - aktiver parkeringsbremsen,
 - stop motoren, og fjern nøglen.
- Sørg for at udkoble drevet til redskaberne, når du transporterer maskinen fra et sted til et andet, eller når den ikke anvendes.
- Du skal standse motoren og sikre dig, at drevet til redskaberne er udkoblet,
 - før du fylder brændstof på,
 - før du efterser, rengør eller arbejder på plæneklipperen,
 - efter at du har ramt et fremmedlegeme, eller hvis der forekommer en unormal vibration. Efterse maskinen for skader, og foretag udbedringer, før du starter og betjener udstyret igen.
- Du skal nedsætte motorens omdrejningstal, når motoren er ved at standse, og hvis motoren er udstyret med en brændstofafbryderventil, skal du lukke for brændstoftilførslen, når du er færdig med brug.
- Se bagud og ned for at sikre, at der er fri bane, før du bakker.
- Sænk farten, og vær forsigtig, når du vender og krydser veje og fortove.
- Betjen ikke maskinen, hvis du er påvirket af alkohol eller medicin.
- Lyn kan forårsage alvorlig personskaade eller død. Hvis der observeres lyn eller høres torden i området, må maskinen ikke anvendes. Søg ly.
- Vær forsigtig, når du læsser maskinen på eller af en trailer eller lastbil.
- Vær forsigtig, når du nærmer dig blinde hjørner, buske, træer eller andre genstande, der kan blokere for udsynet.

Vedligeholdelse og opbevaring

- Hold alle møtrikker, bolte og skruer tilspændte for at sikre, at udstyret er i sikker driftsmæssig stand.
- Opbevar aldrig udstyret med brændstof i tanken i en bygning, hvor brandfarlige dampe kan nå åben ild eller gnister.
- Lad motoren køle af, før du opbevarer maskinen på et lukket sted.
- Reducer brandfaren ved at holde motoren, lyd-potten, batterirummet og brændstofopbevaringsområdet fri for græs, blade eller for meget fedt.
- Hold alle dele i god driftsmæssig stand og alle beslag og hydraulikfittings tilspændt. Udskift alle slidte eller beskadigede dele og mærkater.
- Hvis brændstoftanken skal tømmes, skal dette foregå udendørs.
- Vær forsigtig, når du justerer maskinen, for at undgå at få fingrene ind mellem maskinens bevægelige og faste dele.
- Udkobl drevene, sænk redskabet, aktiver parkeringsbremsen, stop motoren, og tag nøglen ud. Vent på, at al bevægelse er standset, før du justerer, rengør eller reparerer udstyret.
- Brug om nødvendigt donkrafte til at understøtte komponenter.
- Tag forsigtigt trykket af komponenter, hvori der er oplagret energi.
- Frakobl batteriet, og fjern tændrørskablet, før der foretages nogen form for reparation. Frakobl minuspolen

først og pluspolen sidst. Tilslut pluspolen først og minuspolen sidst.

- Hold hænder og fødder væk fra bevægelige dele. Undgå om muligt at foretage justeringer, mens motoren kører.
- Oplad batterierne på et åbent sted med god ventilation, væk fra gnister og åben ild. Træk stikket til opladeren ud af stikkontakten, før den tilsluttes eller frakobles batteriet. Brug beskyttelsesdragt og isoleret værktøj.
- Sørg for, at alle hydraulikrørsforbindelser er fast tilspændte, og at alle hydraulikslanger og -rør er i god stand, før der sættes tryk på systemet.
- Hold kroppen og hænderne væk fra små lækagehuller eller dyser, der sprøjter hydraulikvæske ud under højtryk. Brug papir eller pap, ikke dine hænder, til at finde lækager. Hydraulikvæske, der trænger ud under tryk, kan have tilstrækkelig kraft til at gå gennem huden og forårsage alvorlig personskade. Søg straks lægehjælp, hvis der sprøjtes væske ind under huden.
- Før du afbryder eller udfører arbejde på hydrauliksystemet, skal hele trykket tages af systemet ved at stoppe motoren og sænke redskaberne ned på jorden.
- Kontroller regelmæssigt alle brændstofrørs tæthed og slid. Tilspænd eller reparer dem som nødvendigt.
- Hvis motoren skal køre for at udføre en vedligeholdelsesjustering, skal du holde hænder, fødder, tøj og alle kropsdele væk fra redskaberne og eventuelle bevægelige dele, især skærmen ved siden af motoren. Hold alle personer på afstand.
- Få en autoriseret Toro-forhandler til at kontrollere det maksimale motoromdrejningstal med en omdrejningstæller af hensyn til sikker og nøjagtig drift.
- Kontakt en autoriseret Toro-forhandler, hvis større reparationer er nødvendige, eller hvis du har brug for anden hjælp. Brug kun Toro-godkendte redskaber og reservedele. Garantien kan bortfalde, hvis der bruges udstyr, som ikke er godkendt til maskinen.

Bugsering

- Vær forsigtig, når du læsser eller aflæsser maskinen på/fra en trailer eller lastbil.
- Brug en rampe i fuld bredde, når maskinen læsses på en trailer eller lastbil.
- Fastgør maskinen med stropper, kæder, kabler eller reb. Både de forreste og bageste stropper bør føres nedad og væk fra maskinen

Vibrationsniveau

Hånd-Arm

Målt vibrationsniveau for højre hånd = 0,58 m/s²

Målt vibrationsniveau for venstre hånd = 0,78 m/s²

Usikkerhedsværdi (K) = 0,5 m/s²

De målte værdier er fastlagt i overensstemmelse med procedurerne beskrevet i EN ISO 5395 med blæsemaskinen monteret på en Sand Pro 3040-traktionsenhed (Model 08703).

Hele kroppen

Målt vibrationsniveau = 0,69 m/s²

Usikkerhedsværdi (K) = 0,5 m/s²

De målte værdier er fastlagt i overensstemmelse med procedurerne beskrevet i EN ISO 5395 med blæsemaskinen monteret på en Sand Pro 3040-traktionsenhed (Model 08703).

Sikkerheds- og instruktionsmærkater

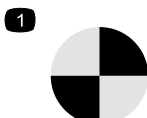


Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



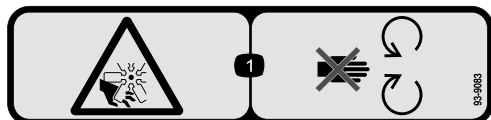
98-3110

1. Advarsel – læs *Betjeningsvejledningen*, og få undervisning.
2. Advarsel – bær høreværn.
3. Fare for udslyngede genstande – benyt sikkerhedsbriller, og hold omkringstående på sikker afstand af maskinen.
4. Fare for skæring af hænder eller fødder – vent, til alle bevægelige dele er standset.



98-3111

1. Rotationspunkt



93-9083

1. Risiko for at skære sig/amputation, ventilator – hold afstand til bevægelige dele.



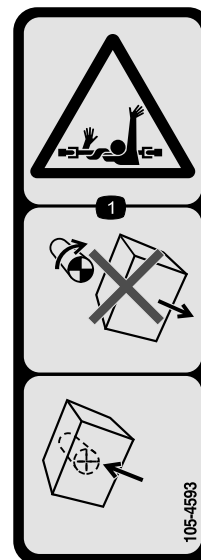
58-6520

1. Smøring



106-5517

1. Advarsel – rør ikke ved den varme overflade.



105-4593

1. Fare for indvikling, aksel – fjern ikke dæksler, mens dele er i bevægelse, bevar alle værn på plads.

Opsætning

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Blæsemaskine	1	Montering af blæsemaskinen på traktionsenheden.
2	Kræver ingen dele	–	Justering af forbindelsesledenheden.
3	Kræver ingen dele	–	Smøring af blæsemaskinen.

Medier og øvrige dele

Beskrivelse	Antal	Anvendelse
Betjeningsvejledning	1	Læs vejledningen, før maskinen betjenes.
Reservedelskatalog	1	Brug reservedelskataloget til at finde produkters delnumre.

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

Bemærk: Før blæsemaskinen kan bruges, skal traktionsenheden udstyres med det bageste fjernhydrauliksæt, model 08781.

1

Montering af blæsemaskinen på traktionsenheden

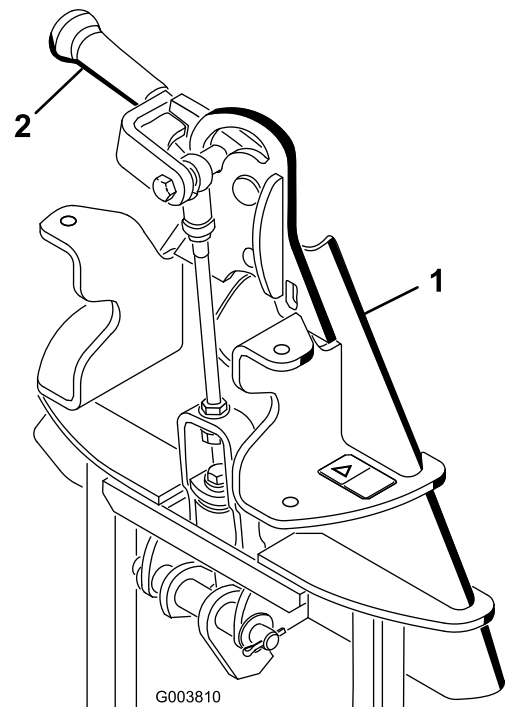
Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Blæsemaskine
---	--------------

Fremgangsmåde

1. Fjern eventuelle redskaber fra bagenden af maskinen.
2. Bak traktionsenheden, så den placeres bag redskabsadapteren.

Bemærk: Sørg for, at låsegrebet (Figur 3) er drejet mod venstre (ulåst position) set fra maskinens bagende.



Figur 3

1. Redskabsadapter

2. Låsegreb

3. Hæv traktionsenhedens adapter, så den forbindes med redskabsadapteren.
4. Drej løftegrebet mod højre for at låse adapterne sammen.
5. Kobl redskabets hydrauliske slangekoblinger til de hydrauliske koblinger på traktionsenhedens bageste fjernhydrauliksæt.

Vigtigt: Hver gang de hydrauliske slangekoblinger frakobles, skal støvhætterne sættes på for at forhindre, at der trænger snavs ind i hydrauliksystemerne.

2

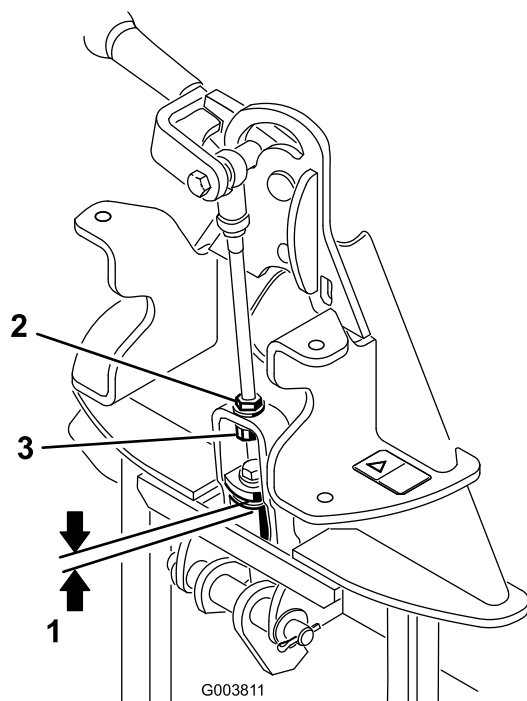
Justering af forbindelsesledenheden

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

1. Når blæsemaskinen er monteret og fastgjort på traktionsenheden, skal redskabet hæves.
2. Mål afstanden mellem den øverste spændeskive og afstandsbøsningen i forbindelsesledenheden på redskabsadapteren som vist i [Figur 4](#).

Bemærk: Der skal være en afstand mellem spændeskiven og ansatsen på 1,5 til 2,0 mm.



Figur 4

- | | |
|-------------------|-----------------|
| 1. 1,5 til 2,0 mm | 3. Justermøtrik |
| 2. Kontramøtrik | |

3

Smøring af blæsemaskinen

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Inden du betjener blæsemaskinen, skal den smøres på korrekt vis. Se [Smøring af blæsemaskinen \(side 11\)](#). Hvis maskinen ikke smøres korrekt, kan det føre til for tidligt svigt i de afgørende elementer.

Produktoversigt

Specifikationer

Bemærk: Specifikationer og design kan ændres uden forudgående varsel.

Nettovægt	107 kg
-----------	--------

Udstyr/tilbehør

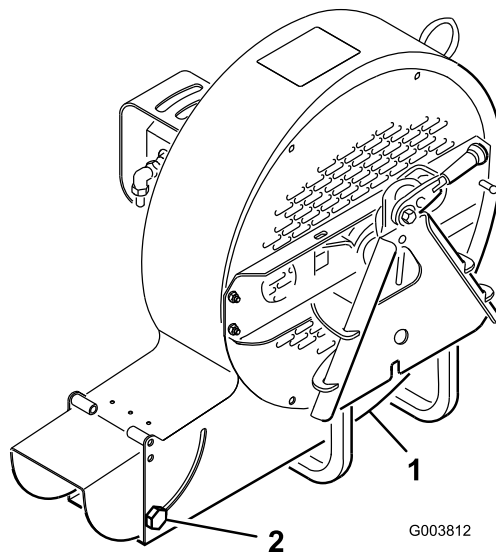
Der kan fås en række forskelligt Toro-godkendt udstyr og tilbehør til brug sammen med maskinen, som gør den bedre og mere alsidig. Kontakt en autoriseret serviceforhandler, eller gå ind på www.Toro.com for at få en liste over alt godkendt udstyr og tilbehør.

Betjening

Justering af udblæsningsåbningen

Udblæsningsåbningen (Figur 5) kan justeres, så lufthastigheden og -mængden øges eller mindskes. Når størrelsen af udblæsningsåbningen mindskes, øges hastigheden. Når størrelsen af udblæsningsåbningen øges, mindskes hastigheden.

1. Løsn monteringsskruerne på udblæsningsåbningens deflektor (Figur 5).



Figur 5

1. Udblæsningsåbningens deflektor
2. Monteringsskrue

2. Drej deflektoren, indtil åbningen har den ønskede størrelse.
3. Tilspænd monteringsskruerne.

Tip vedrørende betjening

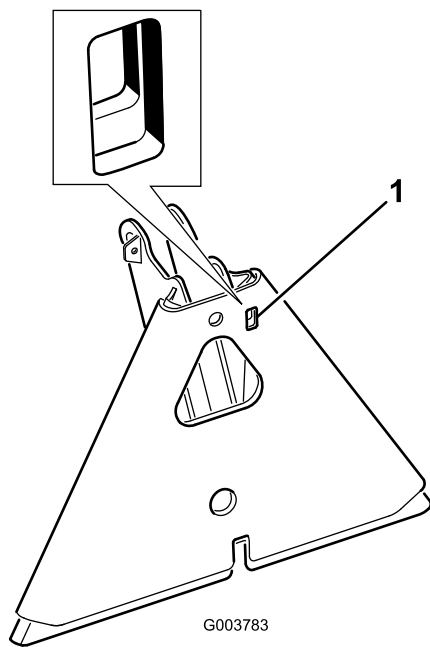
⚠ ADVARSEL

Den udblæste luft har en betydelig kraft og kan forårsage personskade eller tab af fodfæste.

- Hold dig væk fra udblæsningsåbningen, når maskinen er i brug.
- Hold omkringstående væk fra udblæsningsåbningen, når maskinen er idriftsat.

Øv dig i at udblæse materiale. Det tilrådes at blæse materiale i vindens retning for at forhindre det i at blæse tilbage til det ryddede område.

Bemærk: Hvis redskabsadapteren sætter sig fast til traktionsenhedens adapter, indsættes en skruetrækker eller lignende i vristerillen for at skille delene ad ([Figur 6](#)).



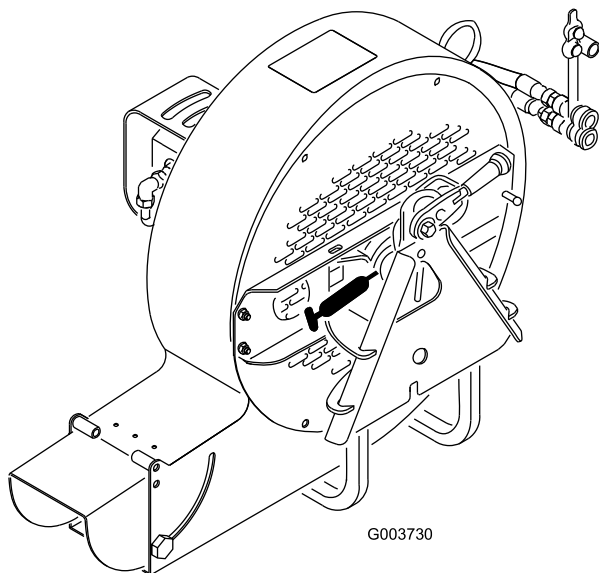
Figur 6

1. Vristerille

Vedligeholdelse

Smøring af blæsemaskinen

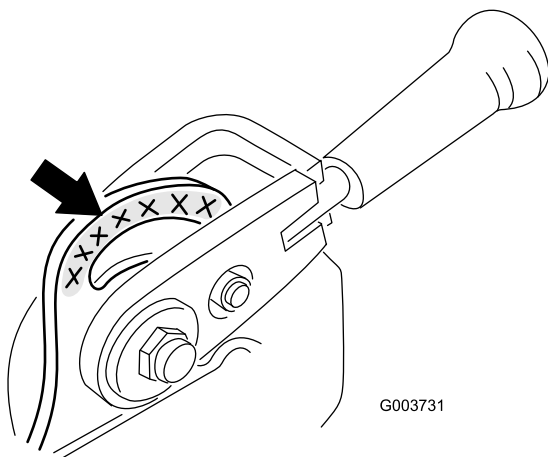
Blæsemaskinen har (2) ventilatorakslejer, der skal smøres regelmæssigt. Lejerne er placeret på hver side af blæserhuset. Hvis maskinen benyttes under normale driftsforhold, skal lejerne smøres med lithiumbaseret universalfedt nr. 2 efter hver 8. times brug eller dagligt, alt efter hvad der indtræffer først. Smør niplerne med det samme efter hver vask uanset det anførte interval.



Figur 7

Smøring af redskabsadapteren

Hvis løftegrebet på redskabsadapteren ikke drejer frit og nemt, kan et tyndt lag fedt påføres på det område, der er vist i [Figur 8](#)

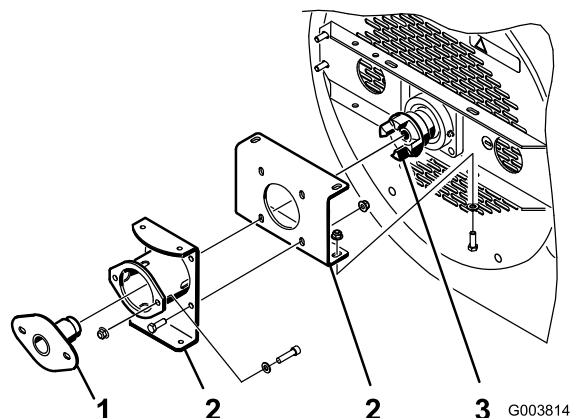


Figur 8

Justering af lejerne

Hvis motormonteringsbeslagene nogensinde fjernes, skal de justeres igen, før blæsemaskinen tages i brug. Se reservedelskataloget for at få reservedelsnummeret på justeringsværktøjet.

1. Sørg for, at monteringsbeslagene er monteret på blæserhuset, men at bolte og møtrikker er løse ([Figur 9](#)).

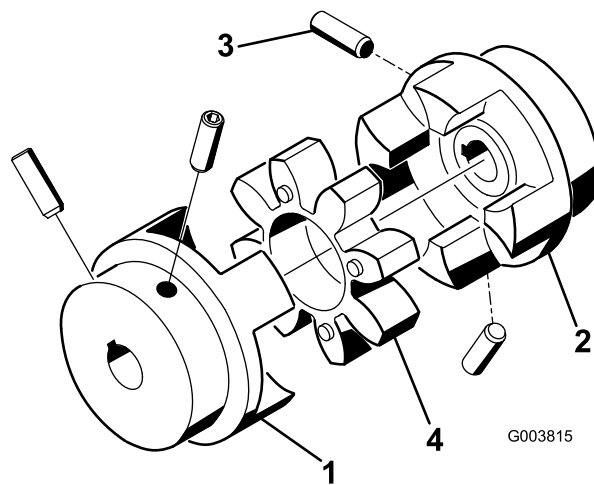


Figur 9

- | | |
|----------------------|----------------------|
| 1. Justeringsværktøj | 3. Ventilatorkobling |
| 2. Monteringsbeslag | |

2. Sæt lejejusteringsværktøjet gennem monteringsbeslagene og ind i ventilatorkoblingen ([Figur 9](#)).

Bemærk: Sørg for, at den ottetandede kobling ([Figur 10](#)) ikke sidder i koblingen.



Figur 10

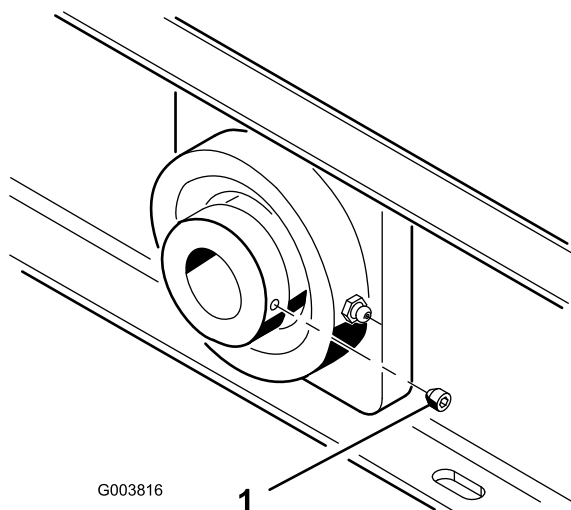
- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1. Motorkobling | 3. Sætskrue (2 hver) |
| 2. Ventilatorkobling | 4. Ottetandet kobling |

3. Stram boltene og møtrikkerne, så monteringsbeslagene fastgøres sammen og til blæserhuset.
4. Fjern justeringsværktøjet, og færdiggør samlingen.

Spænding af fastgørelsesanordningerne

Hvis blæsemaskinen nogensinde skilles ad, skal følgende fastgørelsesanordninger spændes som angivet. Påfør aftagelig gevindlåsese på gevindene før montering af fastgørelsesanordningerne.

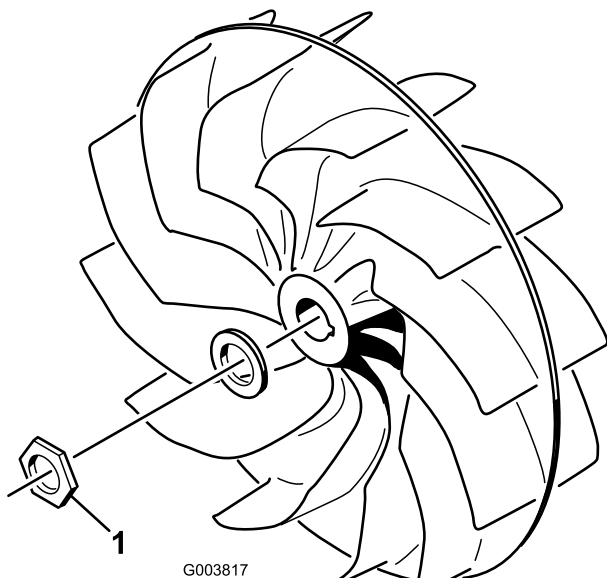
- Spænd sætskruerne, der fastgør motoren og ventilatorakselkoblingerne (Figur 10) til et moment på 6,6 til 9,3 Nm.
- Spænd sætskruerne på ventilatoraksellejet (Figur 11) til et moment på 6,6 til 9,3 Nm.



Figur 11

1. Sætskrue

- Spænd ventilatormonteringsmøtrikken (Figur 12) til et moment på 678 Nm.



Figur 12

1. Ventilatormonteringsmøtrik

Bemærkninger:

Bemærkninger:

Inkorporeringserklæring

Modelnr.	Serienr.	Produktbeskrivelse	Fakturabeskrivelse	Generel beskrivelse	Direktiv
08759	315000001 og derover	Blæsemaskine	DEBRIS BLOWER	Opriver	2006/42/EF

Relevant teknisk dokumentation er blevet udarbejdet som krævet iht. del B i bilag VII til 2006/42/EF.

Vi vil som svar på anmodninger fra nationale myndigheder fremsende relevant information om dette delvist komplette maskineri. Informationerne bliver fremsendt elektronisk.

Dette maskineri må ikke idriftsættes, før det er inkorporeret i godkendte Toro-modeller som angivet i den tilknyttede overensstemmelseserklæring og iht. alle vejledninger, hvorved det kan erklæres at overholde alle relevante direktiver.

Certificeret:



David Klis
Overordnet teknisk chef
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
November 10, 2014

Teknisk EU-kontakt:

Peter Tetteroo
Toro Europe NV
B-2260 Oevel-Westerloo
Belgium

Tel. 0032 14 562960
Fax 0032 14 581911



Toros generelle produktgaranti

To års begrænset garanti

Fejl og produkter, der er dækket

The Toro Company og dets søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab i henhold til en aftale mellem dem, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materialefejl og fejl i den håndværksmæssige udførelse i to år eller 1500 driftstimer*, hvad end der måtte indtræde først. Denne garanti gælder for alle produkter med undtagelse af dybdekløftere (se de separate garantierklæringer for disse produkter). Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejldiagnose, arbejds løn, reservedele og transport. Denne garanti træder i kraft på den dato, produktet leveres til den person, som oprindeligt køber det i detailledet. * Produkt udstyret med timetæller.

Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien. Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA
+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Ejerens ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din *betjeningsvejledning*. Hvis du ikke udfører den nødvendige vedligeholdelse og de nødvendige justeringer, kan dette danne grundlag for at afvise en reklamation i henhold til garantien.

Genstande og fejl, der ikke er dækket

Det er ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garantiperioden, som udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som er en følge af brug af ikke-originale Toro-reservedele eller af installation og brug af ekstra eller modificeret eller ikke-originale Toro-tilbehør og -produkter. Der kan medfølge en separat garantierklæring fra producenten af sådanne enheder.
- Produktfejl, som er en følge af manglende udførelse af anbefalet vedligeholdelse og/eller justeringer. Undladelse af at udføre korrekt vedligeholdelse af Toro-produkterne i henhold til skemaet over anbefalet vedligeholdelse i *betjeningsvejledningen* kan danne grundlag for afvisning af et garantikrav.
- Produktfejl, der stammer fra brug af produktet på ødelæggende, uagtens eller hensynsløs vis.
- Reservedele, som forbruges ved brug, medmindre de skønnes at være defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges under normal betjening af produktet omfatter, men er ikke begrænset til, bremseklodser og -belægninger, koblingsbelægninger, skæreknive, knivcylindre, ruller og lejer (forsegled eller smørbare), bundknive, tænder, styrehjul, lejer, dæk, filtre, remme samt visse sprøjtekomponenter såsom membraner, dyser og kontraventiler osv.
- Fejl, der forårsages af eksterne forhold. Forhold, der anses for at være eksterne forhold, omfatter, men er ikke begrænset til, vejrlig, opbevaringsforhold, forurening, brug af ikke-godkendte brændstoffer, kølevæsker, smøremidler, tilsætningsstoffer, gødningsmidler, vand eller kemikalier osv.
- Funktions- eller driftsfejl forårsaget af brændstoffer (f.eks. benzin, diesel eller biodiesel), der ikke overholder deres respektive branchestandarder.

- Normal støj, vibration, slid og ælde samt forringelse.
- Normalt slid omfatter, men er ikke begrænset til beskadigelse af sæder som følge af slitage eller afslidning, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer osv.

Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftes i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel. Reservedele, der udskiftes i henhold til denne garanti, er dækket af garantien i den originale produktgarantis løbetid og bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro har ret til at bruge fabriksrenoverede reservedele til reparationer, der er dækket af garantien.

Garanti på dybdeafsladnings- og litium-ion-batterier:

Dybdeafsladnings- og litium-ion-batterier kan levere et samlet, specificeret antal kilowatttimer i løbet af deres levetid. Brugs-, opladnings- og vedligeholdelsesteknikker kan forlænge eller forkorte den samlede batterilevetid. I takt med at batterierne i dette produkt forbruges, vil mængden af nyttigt arbejde mellem opladningsintervaller langsomt formindskes, indtil batteriet er helt faldt. Udskiftning af flade batterier efter almindeligt forbrug er produktejerens ansvar. Det kan være nødvendigt at udskifte batterier under produktets normale garantiperiode for ejerens regning. Bemærk: (kun litium-ion-batteri): Et litium-ion-batteri har en garanti, der kun dækker delen og dækker forholdsmæssigt, med start i år 3 til år 5 baseret på driftstiden og de brugte kilowatttimer. Der findes flere oplysninger i *betjeningsvejledningen*.

Omkostninger til vedligeholdelse afholdes af ejeren

Motorjustering, smøring, rengøring og polering, udskiftning af filtre, kølevæske og udførelse af anbefalet vedligeholdelse er eksempler på normal service, som Toro-produkter kræver, og omkostninger i forbindelse hermed afholdes af ejeren.

Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

Hverken The Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte-, hændelige- eller følgeskader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti. Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnethed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed.

I visse stater er det ikke tilladt at fragte ansvar for hændelige- og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfragelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

Bemærk vedrørende motorgaranti:

Emissionskontrollsystemet på dit produkt kan være dækket af en separat garanti, som overholder de krav, der er fastsat af det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og/eller rådet for luftressourcer i Californien (California Air Resources Board, CARB). De tilmæssige begrænsninger, der er anført ovenfor, gælder ikke for garantien på emissionskontrollsystemet. Der henvises til garantierklæringen om motoremissionsgaranti, som er vedlagt dit produkt eller er indeholdt i motorfabrikantens dokumentation, for yderligere oplysninger.

Andre lande end USA og Canada

Kunder, som har købt Toro-produkter, der er eksporteret fra USA eller Canada, skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Såfremt du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at få oplysninger om garantien, bedes du kontakte Toro-importøren.